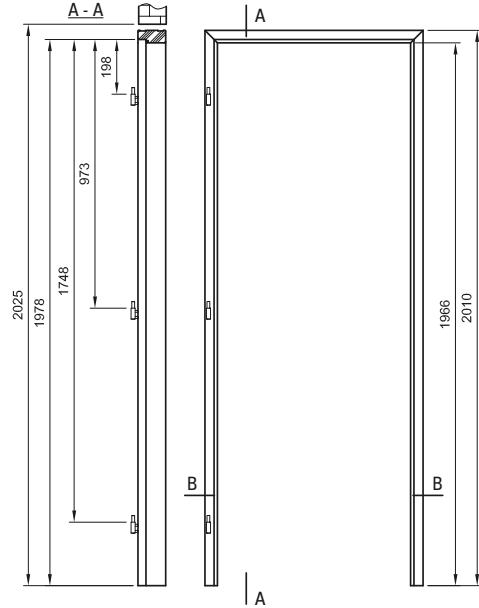
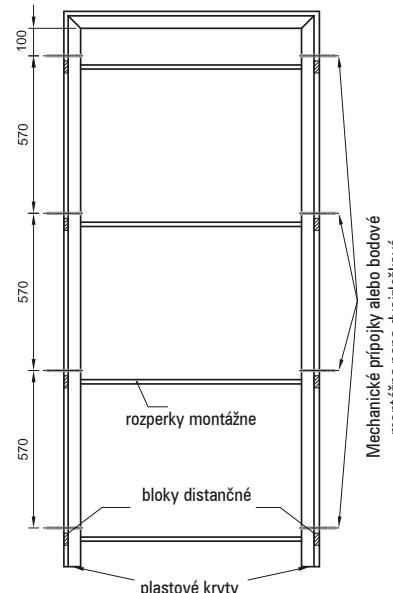


Obr. 5. Rozmery zárubni jednoduchej



Obr. 6. Montáž zárubni v stene



A – šírka svetla v priechode zárubni

1966 mm – výška svetla v priechode zárubni

D – šírka otvoru v stene

2025 mm – minimálna výška otvoru v stene

Tab. 1. Rozmery zárubni

Jednotné dvere				
	A	B	C	D
„60“	604	628	694	716
„70“	704	728	794	816
„80“	804	828	894	916
„90“	904	928	994	1016
„100“	1004	1028	1094	1116
„110“	1104	1128	1194	1216

rozmery v [mm]

Dvojité dvere				
	A	B	C	D
„100d“	1035	1059	1125	1147
„110d“	1135	1159	1225	1247
„120“	1235	1259	1325	1347
„130“	1335	1359	1425	1447
„140“	1435	1459	1525	1547
„150“	1535	1559	1625	1647
„160“	1635	1659	1725	1747
„170“	1735	1759	1825	1847
„180“	1835	1859	1925	1947
„190“	1935	1959	2025	2047
„200“	2035	2059	2125	2147



## ZÁRUBŇA JEDNODUCHÁ

### ZÁRUČNÝ LIST s montážnym návodom

2-SK



#### Pozor:

Pred zahájením montáže je nutné prečítať návod na obsluhu a záručné podmienky.

## Blahoželáme k nákupu

Zvolili ste značkový výrobok firmy D.R.E. Sp. z o.o. Blahoželáme k výberu a d'akujeme za dôveru. Naše výrobky majú vysokú kvalitu a trvanlosť. Vysoko kvalitné suroviny a moderná technológia výroby zaručujú najvyšší komfort používania.

K vašej spokojnosti odporúčame prečítať si tento návod a dodržiavať obsiahnuté pokyny v ňom.

## Zárubňa s polodrážkou a pevnou šírkou

Zárubňa s polodrážkou dokonale integruje s krídlami firmy D.R.E. Sp. z o.o.

Zárubňa je vyrobená z vysoko kvalitného MDF. Je vyrábaná a dodávaná Zákazníkovi vo forme kompletu prvkov určených pre skladanie na mieste stavby.

### Zoznam komponentov a príslušenstva

1. Zárubňa .....	1 ks.
a – spodné krídelko závesu + objímka.....	3 kpl.
b – kľúč imbusový „4“ .....	1 ks.
c – háčik zámka.....	1 ks.
d – gumové tesnenie.....	1 kpl.
e – 2-dielna plastová prípojka + skrutky.....	4 kpl.
f – plastové záslepky .....	3 ks.
g – plastové podložky pod stojany zárubni .....	2 ks. *

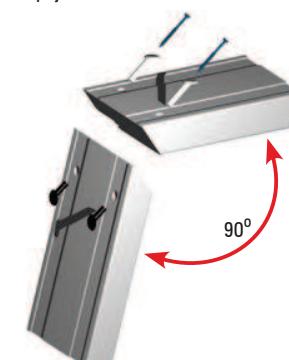
\* tyká sa iba zárubni jednoduchej (netyká sa zárubni jednoduchej soft a zárubni jednoduchej soft náatura).

alebo vyskrutkovanie o 1-2 otočky, po odstránení krídla).

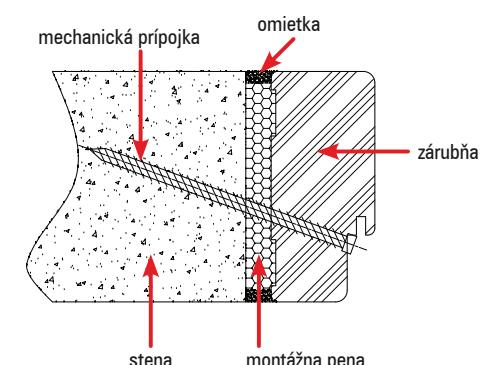
- v prípade tlačenia alebo nedostatočné prílnavosti krídla k tesneniu vykonajte reguláciu pántov zárubni: uvoľnite skrutky pántov a vysuňte alebo dosuňte záves do zárubni a znova doskrutkovat (obr. 2) zaistiť krídlo pred nechcenému vypadnutiu z zárubni počas prebiehajúcej regulácií.
- 10. Po vyskúšaní demontovať krídlo. V prípade zistenia správneho nastavenia zárubní a funkčnosti sústavy prejsť k ďalším bodom inštrukcií, inak opravte nastavení zárubni a späť do bodu 8.
- 11. V prípade použitia mechanických prípojok: v zárubni a ostenie vyvŕtať montážne otvory, po štyri v každom zo stojanov (dodatočne dva v nadpraži zárubni do dvojkridlových dverí) s odstupom každých 570mm (Obr. 4 a 6).
- 12. Pripevniť zárubňu k stene, použitím mechanických prípojok, ich typ a parametre vybrať v súlade so stavebným umením pre daný typ steny.
- 13. Zárubňu zaistiť ochrannou páskou pred prebytkom peny. Nepoužívajte páskou trvale spájajúcich povrchy, výrobca neberie zodpovednosť za poškodenie dyhy spôsobené nesprávnym zaistením páskou.
- 14. V prípade nevyužitia mechanických prípojok, v miestach pod nie predpokladané (pozri bod. 11) a v horných rohoch, aplikujte dvojzložkovou montážnu penu\*, v súlade s návodom na používanie a počkajte na jej vytvrdenutí.
- 15. Ostatné medzery medzi stenou a zárubňou vyplňte nízkotlakovou jednozložkovou penou\* podľa návodu na použitie. Po vytvrdení peny odrezáť jej prebytok, dokončiť omietkou spojenie zárubni zo stenou (v prípade nepoužívania pásky), a potom odstrániť ochrannou pásku.
- 16. Utesniť silikónom\* spojenia zárubni s podlahou a stenou.
- 17. V prípade používania maskujúcej pásky: zložiť ju i dopasovať do zárubni. Nakladať montážnou drážkou na plastové háčiky s použitím montážneho lepidla\* alebo silikónu\* (zalepenou fóliou montážnou drážku odhalit' nožom).
- 18. Osadiť krídlo v zárubni a skontrolovať správnosť dopasovania, v prípade potreby vykonajte nevyhnutou reguláciu závesov zárubni a/alebo krídla – postupujte podľa inštrukcií dodanej s krídlom.

\* Prípravky používané pri montáži sortimentu DRE, by mali mať neutrálne pH a neobsahovať látok etylo - butylových a octanov. Zlozenie týchto prípravkov musí byt overené v súlade s Kartou Charakteristiky Chemickej Výrobku.

Obr. 3. Spájanie trámov zárubni



Obr. 4. Montáž zárubni v stene



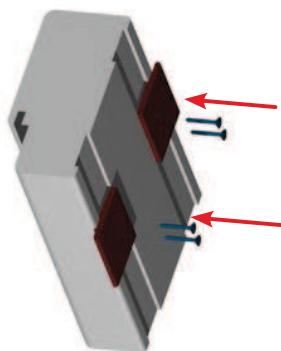
## Návod na montáž zárubni jednoduchej

Poznámka:

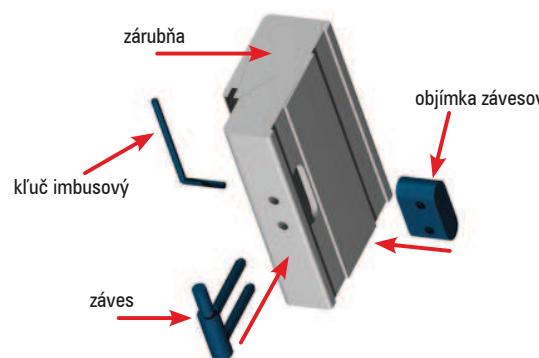
- Odporúča sa montáž zárubni spolu s krídlom, za účelom overenia prispôsobenia.
- Pred montážou skontrolujte výrobok z hľadiska kvantity a kvality, porovnávajúc rozmery k uvedeným v Tabuľke č. 1. V prípade zistenia väčšieho odstupu od montážnych operácií a oznámiť túto skutočnosť predajúcemu.
- Štandardné štrbinu medzi hotovou podlahou a spodnou hranou krídla je 6 mm.
- Umožňuje sa montáž zárubni len pomocou montážnej peny – s použitím dvojzložkovej peny, pokiaľ výrobca potvrdí takúto možnosť. V tomto prípade je treba vyniechať body 11-12 tejto inštrukcie. V prípade použitia mechanických prípojok, odporúčaný spôsob montáže vyniechať bod 14 tejto inštrukcie.

1. Pripravte otvor v stene s výškou 2025 mm (pri štandardnej výške zárubni) a šírkou uvedenou v Tabuľke č. 1 - parametrom „D“.
2. Očistiť povrch otvoru s nečistôt a odstrániť nerovnosti.
3. V prípade montáže zárubne z maskovací páskou, pred montážou pribiť klincami plastové úchytky na vonkajšiu stranu zárubni (Obr. 1).
4. Namontovať pánty – vložením spôn do vyfrézovaných zásuviek, nachádzajúcich sa na vonkajšej strane bočného trámu, potom vložiť krídelka závesov do spôn a skrátiť imbusovým kľúčom č. 4 (Obr. 2).

Obr. 1. Montáž háčikov pásových



Obr. 2. Montáž závesov



5. Pripojte stojany zárubni s nadpražím pomocou plastových prípojok (2 ks. na roh), udržiavajúc pravé uhly medzi trámy (Obr. 3) a dávajúc pozor na presnosť spojenia oboch trámov (pri pohľade zo strany dyhy).
6. Na spodok stojanov zárubni nasuňte plastové kryty a utesnite je silikónom\*, kedy nebudú použiť kryty, silikónom\* zaistite spodne hrany stojanov.
7. Hotovú zárubbu vstavte v otvore zárubní, znehybniť a zaistíť pred vypadnutím používajúc stolárske svorky, kliny a montážne rozpery.
8. Overte nastavenie zárubni: skontrolujte olovnice stojanov (v 2 rovinách) a kolmost' nadpražia voči stojanov. Skontrolujte, či rozmery sú v súlade s Tabuľkou č. 1. Pokial boli zistené nezrovnanosti – opravte nastavenie zárubni.
9. Predbežné osadte krídlo v zárubni a skontrolujte funkčnosť sústavy:
  - dosiahnete rovné bočné štrbinu drážok reguláciou pántov namontovaných v krídle (skrutkovanie)

## Účel, montáž a podmienky použitia dverí DRE

### Účel

Vnútorné dvere DRE sú určené pre uzatváranie stavebných otvorov vo vnútorných stenách medzi miestnosťami. Sú používané v stavebnictve bytových priestorov, verejných budovách, servisných závodoch a ďalších priestoroch, v ktorých nie sú potrebné technické dvere alebo dvere špeciálneho určenia.

Vnútorné dverové stolárstvo sa používa v suchých, dobre vetraných a nevlhkých priestoroch – kde relatívna vlhkosť vzduchu nepresahuje 60%. To sa týka dopravy, skladovania a prevádzky.

Začlenenie dverového stolárstva musí byť v súlade s technickým návrhom, vyvinutým pre určitý objekt s prihliadnutím na platné normy, predpisy a pokyny pre montáž. Inštrukcia je dodaná s výrobkom.

### Použitie

Otvorené dverné krídla sa nemôžu samé zatvárať. Zavreté by nemali pri pohybe kľučky vykazovať žiadne väčšie.

Dvere by sa mali čistiť prostriedky určenými na údržbu nábytku alebo mierne vlhkou handičkou. Interiérové dvere nemôžu byť vystavené priamemu kontaktu s vodou. Obloženie interiérových dverí DRE nie je odolné voči acetónu a octanu etyl-butylcového. Po ich použití na povrchu môžu sa objaviť viditeľné stopy.

### Montáž

Dvere je treba osadiť v miestnostiach s kompletne hotovými stenami a podlahami. Povrchová úprava by mala byť ukončená do okraja steny (otvoru v stene). Po namontovaní zárubne by sa nemalo vykonávať „mokrých“ dokončovacích prác.

V zárubniach určených pre miestnosti, kde podlaha bude umývaná za mokra, pred montážou spodný okraj je treba zaistiť silikónom. Po montáži zárubni je povinne utesnenie silikónom spojenie zárubni s podlahou a stenou. Medzery medzi stenou a zárubňou by mali byť vyplnené izolačným materiálom. Dverové krídla a zárubne sú pripravené pre skrátenie zdola maximálne o 60mm (Nie je možné skrátiť krídla z kolekcie Vetro, dodatočných krídel, krídel pasívnych a krídel s padajúcim tesnením).

## Väzení zákazníci !

1. Reklamačné oznamenie sa skladá v miestach nákupu tovaru.
2. Spôsob komunikácie medzi distribútorom a ďalšími spotrebiteľmi produktov DRE určuje sám distribútor prijímajúci reklamačnú stážnosť.
3. Distribútor skladá stážnosť v firme DRE. Pre lepšiu a rýchlejšiu komunikáciu firma DRE ponúka elektronický systém žiadostí a reklamačné formuláre dostupne v obchodnom oddelení alebo na webových stránkach. Použitie ich distribútorom umožní zabrániť procedurálnym chybám a predĺžení termínu vybavení reklamácie.

## KONTROLNÁ KARTA

názov výrobku / symbol

pečiatka baliaceho

dátum prevzatia tovaru

## ZÁRUČNÉ PODMIENKY

1. D.R.E. Sp. z o.o. ako Ručiteľ garantuje svoje výrobky za predpokladu, že budú namontované v súlade s návodom na montáž a budú používané podľa ich účelu.
2. Záruka na predaný spotrebny tovar nevylučuje, neobmedzuje a ani nezarúčuje právo kupujúceho vyplývajúce z predpisov o výmene za nový tovar za chyby predaného tovaru.
3. Záruka na výrobky firmy D.R.E. Sp. z o.o. je 24 mesiacov (od okamihu dodania tovaru kupujúcemu), za predpokladu splnenia povinnosti z ods. 4 v popísanom termíne.
4. Držiteľ záruky by mal odovzdať chybnú súčasť do miesta nákupu spolu s týmto záručným listom a dokladom o kúpe.
5. Ručiteľ je povinný posúdiť a vybaviť reklamáciu do 30 dní odo dňa dodania tovaru držiteľom záruky, pokiaľ zákazník súhlasi s dlhšou dobou – nie viac ako ďalších 30 dní.
6. Oneskorenie pri vybavovaní stážnosti nenastane, keď inšpekcia, výmena alebo oprava nebola vykonaná z dôvodov na strane kupujúceho.
7. V období záruky Ručiteľ sa zaväzuje k bezplatnej oprave chybného výrobku.
8. Hodnotenie charakteru vady a spôsobu vybavenia stážnosti vykonáva zástupca Predávajúceho alebo Ručiteľa.
9. Podmienkou vybavenia stážnosti týkajúce sa zjavnej vady kvality a nezlučiteľnosti s objednávkou je oznamenie pred montážou so súčasným odstúpením od montážnych operácií
10. Záruka zaniká v prípade:
  - Vykonania akejkoľvek zmeny v krídle alebo v zárubni,
  - porušenia konštrukcií výrobku,
  - vykonania zápisu v záručnom liste neoprávnenu osobou.
11. Záruka sa nevzťahuje na:
  - mechanické poškodenia, vonkajšie vady spôsobené nedodržiavaním bežných pravidiel počas dopravy, skladovania a uskladnenia výrobkov,
  - zafarbenia, deformácie a poškodenia prvkov a dielov, ktoré vznikli v dôsledku opuchu materiálu, a spôsobené boli nadmernou vlhkosťou vzduchu v miestnostiach alebo nadmernou teplotou,
  - vady spôsobené nesprávnym zaistením výrobku po dobu trvania stavebných prác, vrátane poškodenia povlakov lakových alebo laminovaných, ako výsledok lepenia výrobku samolepiacimi páskami,
  - vady spôsobené nesprávnym používaním alebo nedbanlivosťou Kupujúceho,
  - montáž výrobku a účinky nesprávnej starostlivosti a údržby,
  - Nefunkčnosť výrobku, vyplývajúca z náhodných udalostí, nezávislých na výrobcovi a prevádzkových podmienok,
  - obvyklé opotrebenie výrobku,
  - kvantitatívne nedostatky prvkov a príslušenstva viditeľné pri obdržaní,
  - škody spôsobené zvieratami.

Upozorňujeme, že špecifikom prírodnej dyhy je možnosť výskytu rozdielov v kresbe a farbe jednotlivých produktov a komponentov konkrétneho výrobku.